

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 131 (2005)  
**Heft:** 25: Dreiländereck

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Der SIA im Jahr 2004

Der Geschäftsbericht des SIA erscheint in diesem Jahr erstmals in zwei Versionen: einmal als umfassender Bericht, über den die Delegiertenversammlung zu befinden hat, und zudem als illustrierte Kurzfassung, die mit Grundzähligem aufwartet und auch zur Selbstdarstellung unseres Vereins dient.

Der durch die Direktion an ihrer Sitzung vom 12. Mai genehmigte Geschäftsbericht des SIA über die Tätigkeit im verflossenen Jahr wird am 18. Juni der Delegiertenversammlung in Grenchen zur Verabschiedung vorgelegt. Er enthält wie in den Vorjahren die Vereinsrechnung und u.a. die Berichte aus den Organen des SIA, der Direktion, des Generalsekretariats, der Sektionen Berufsgruppen, Fachvereine sowie die Tätigkeiten der Kommissionen. Die Beiträge aus dem Generalsekretariat sind zweisprachig in Deutsch und Französisch publiziert, jene aus den Sektionen, Fachvereinen und Kommissionen in der jeweiligen Originalsprache. Dieser Geschäftsbericht des SIA über das Jahr 2004 umfasst insgesamt 44 Seiten, enthält außer tabellarischen Darstellungen keine Illustrationen und wird in einer Auflage von 400 Exemplaren gedruckt. Nach seiner Verabschiedung wird er im Internet unter [www.sia.ch/gb](http://www.sia.ch/gb) einsehbar sein. Auf Wunsch stellen wir ihn Interessierten per Post zu.

Gleichzeitig zu diesem offiziellen Geschäftsbericht haben wir eine Kurzfassung unter dem Titel *Der SIA im Jahr 2004* redigiert. Wir stellen darin unsere Tätigkeiten mit Gewicht auf den Zielen der Direktion dar. Die 16 Seiten umfassende Publikation ist durchgehend zweisprachig in Deutsch und Französisch gehalten und durch einen Serviceteil mit Namen und Adressen ergänzt. *Der SIA im Jahr 2004* geht Mitte Juni an alle Mitglieder des SIA. Er wird auch für die an einer Mitgliedschaft Interessierten und für weitere Kreise informativ sein. Die Illustrationen zeigen Motive aus dem Auftritt des SIA an der Swissbau 2005 und nehmen damit das Thema *Nachhaltiges Bauen* auf.

Charles von Büren, Generalsekretariat SIA



Legen Sie die Messlatte höher:  
Hoval Hallenklima-Systeme.



TopVent® DKV.  
Das Umluft-Heiz/Kühl-Gerät für hohe Hallen.



WelRad.  
Die Strahlungsheizung für grosse Räume.

Sie integrieren sich unauffällig in Einkaufszentren und Messehallen. Sie beheizen gezielt Teilbereiche in Werkhallen. Sie sparen Energie durch Abbau der Temperaturschichtung. Sie fördern Produktivität mit idealen Arbeitsbedingungen. Die Hoval Hallenklima-Systeme schaffen den Sprung, auch wenn Sie die Messlatte hoch legen.

Möchten Sie erfahren, weshalb Betreiber, Planer und Installateure in mehr als 25 Ländern auf Hoval Know-how vertrauen, wenn es um das Lüften, Heizen und Kühlen von Hallen geht? Dann verlangen Sie Unterlagen bei: Hoval Herzog AG, Lufttechnik, Postfach, 8706 Feldmeilen, Tel. 044 925 61 11, Fax 044 923 11 39, [info@hoval.ch](mailto:info@hoval.ch), [www.hoval.ch](http://www.hoval.ch).

# Hoval

Verantwortung für Energie und Umwelt